

**HOUSE OF COMMONS**

Tuesday, March 15, 1870

The Speaker took the chair at three o'clock.

**REPORTING DEBATES**

Hon. Dr. Tupper presented the report of the Joint Committee on the subject of reporting and printing the debates of Parliament, recommending that the debates be published in both languages, and that Mr. Cotton's tender be accepted for this session.

**SCHOOLS OF NAVIGATION**

Mr. Fortin presented the first report of the Select Committee on Fisheries, Navigation, and the Inspection of Fish, recommending that Schools of Navigation be established in the principal seaports of the Dominion in connection with the Board of Examiners for Masters and Mates, which it is proposed to establish.

**RAILWAY COMMISSIONERS' REPORTS**

Hon. Sir George-É. Cartier laid on the table a return of the costs connected with the office of Railway Commissioners; also other returns connected with the Intercolonial Railway, together with the report of the Commissioners.

**FISHERY DEPREDATIONS**

Hon. Sir John A. Macdonald laid on the table correspondence respecting the depredations committed by American fishermen.

**BANQUE DU PEUPLE**

Hon. Mr. Dorion introduced a Bill intituled: "An Act to continue in force the provisions of divers Acts relating to La Banque du Peuple".

**NORTH-WEST PAPERS**

Hon. Mr. Morris presented the report of the Committee on undue publication of the North-West papers, which was to the effect that no officer connected with the House or the Department was to blame for their undue publication.

**HARBOUR OF QUEBEC**

Hon. Mr. Langevin introduced a Bill intituled: "An Act to further amend the Acts respecting the improvement and management of the Harbour of Quebec", and explained that

**CHAMBRE DES COMMUNES**

Le mardi 15 mars 1870

L'Orateur ouvre la séance à trois heures.

**COMPTE RENDU DES DÉBATS**

L'honorable Dr Tupper présente le rapport du Comité mixte afférent au compte rendu et à l'impression des débats du Parlement et recommande de publier les débats dans les deux langues et d'accepter, pendant la présente session, la soumission de M. Cotton.

**ÉCOLES DE NAVIGATION**

M. Fortin présente le premier rapport du Comité d'enquête sur les Pêcheries, la Navigation et l'Inspection des poissons, et recommande d'ouvrir des écoles de navigation dans les principaux ports de mer de la Puissance, en liaison avec le Conseil des examinateurs de capitaines et de lieutenants qu'on se propose de créer.

**RAPPORTS DES COMMISSAIRES DES CHEMINS DE FER**

L'honorable sir George-É. Cartier dépose sur le bureau les relevés afférents aux coûts du Bureau des commissaires des chemins de fer et ceux du chemin de fer Intercolonial, ainsi que le rapport des Commissaires.

**DÉPRÉDATIONS DES PÊCHERIES**

L'honorable sir John A. Macdonald dépose sur le bureau une correspondance relative aux déprédations commises par les pêcheurs américains.

**BANQUE DU PEUPLE**

L'honorable M. Dorion présente un Bill intitulé: «Acte pour continuer en force les dispositions de divers actes concernant la Banque du Peuple».

**DOCUMENTS RELATIFS AU NORD-OUEST**

L'honorable M. Morris présente le rapport du Comité sur la publication irrégulière des documents du Nord-Ouest, où il est dit qu'aucun fonctionnaire attaché à la Chambre ou au Département n'est à blâmer pour cette irrégularité.

**PORT DE QUÉBEC**

L'honorable M. Langevin introduit un Bill intitulé: «Acte pour amender de nouveau les Actes relatifs à l'amélioration et à l'administration du havre de Québec». Ce Bill vise à mieux